



**LEGEND - CHỮ-TỶ**  
MAP INFORMATION AS OF 1965  
BẢN-ĐỒ TÊN-TỶ: NĂM 1965

On this map a LANE is considered as being a minimum of 2.4 m. (8 feet) in width. *Trên bản-đồ này một LANE được coi như rộng ít nhất là 2.4 mét*

Dense forest or jungle indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally impassable on foot. Clear forest indicates more than 25 percent of ground is concealed by canopy with undergrowth generally passable on foot. Vegetation classified by office identification from aerial photography. *Dòng rậm rừng dày che phủ mặt đất trên 25% lớp thành vòm cây kín và phía dưới rừng có thể quá lại được. Thảm thực vật phân loại theo không-ảnh ảnh chụp máy bay chụp mặt đất trên 25% lớp thành vòm cây kín và phía dưới rừng có thể quá lại được. Thảm thực vật phân loại theo không-ảnh ảnh chụp máy bay chụp mặt đất trên 25% lớp thành vòm cây kín và phía dưới rừng có thể quá lại được.*

**WHEN REFERRING TO POPULATED PLACE NAMES, INCLUDE UTM GRID COORDINATES THE NUMBER IN PARENTHESES FOLLOWING A POPULATED PLACE NAME INDICATES MORE THAN ONE PLACE IS SO NAMED WITHIN THE MAP SHEET AREA**

**ROADS - ĐƯỜNG-SÁ**  
All weather, hard surface, two or more lanes wide  
All weather, loose or light surface, two or more lanes wide  
Fair or dry weather, loose surface - đường đất  
Curt track - đường chỉng nhôm  
Footpath, trail - đường mòn, đường đi bộ  
ROUTE MARKERS DANH-HIỆU ĐƯỜNG-SÁ  
National, international  
Provincial, communal or other  
RAILROADS - ĐƯỜNG-XE LỬA  
Normal gauge, single track, 1 meter (3'3") wide, Station  
Normal gauge, double track  
Narrow gauge, single track  
Airfield: All weather, Seaplane  
Bridges  
Concrete - Cầu bê-tông  
Wood - Cầu gỗ  
Ferry - Phà  
Ferd - Cầu bê-tông  
Levee, Wall - Bùn đắp, Tường  
Canal or ditch, Less than 18 meters wide; Over 18 meters wide

**HAO LÔNG**  
Province office, Detachment office  
Tank, Well, Spring  
Masonry dam, Earthen dam  
Lake or pond, Perennial, Intermittent

**HAO LÔNG**  
Salt evaporator  
Limestone mountain  
Sand - Cát  
Large falls  
Small falls  
Dense forest or jungle  
Clear forest  
Plantation: Tea  
Rice, Swamp  
Coffee, Rubber  
Palm: Brushwood  
Pine: Bamboo

**HAO LÔNG**  
Built-up area - Trấn-đô  
Village - Làng  
Church, Christian shrine, School  
Temple, Pagoda, Minor temple  
Post office, Telegraph, Telephone  
Cemetery - Nghĩa-địa  
Fort, Ruins - Đền, Tàn-dị  
Horizontal control point  
Spot elevation in meters, Checked, Unchecked  
International boundary - Ranh giới Quốc-gia  
Tribal boundary - Ranh giới Tộc-bộ  
Tribal boundary - Ranh giới Tộc  
Detachment boundary - Ranh giới Phân-đoàn  
Province office, Detachment office  
Tank, Well, Spring  
Masonry dam, Earthen dam  
Lake or pond, Perennial, Intermittent

**Scale Tỷ-lệ 1:50,000**

**CONTOUR INTERVAL - 20 METERS**  
SUPPLEMENTARY CONTOURS - 10 METERS

**EVEREST GRID - 1,000 METER UTM: ZONE 49 (BLACK NUMBERED LINES); ZONE 48 (BLUE NUMBERED TICKS)**

**PROJECTION: TRANSVERSE MERCATOR**  
**VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL AT HÀ TIÊN**  
**HORIZONTAL DATUM: INDIAN DATUM 1960**

**CREDITS**  
PREPARED BY: AMS (LU), U.S. ARMY, 1966  
CONTROL BY: 28TH ENGINE BN, USG, VIETNAM  
PRINTED BY: AMS, U.S. ARMY

**XIN GỢI NHƯỜNG SỰ SỬA ĐỔI TRONG BẢN-ĐỒ NÀY ĐẾN NHÀ ĐẠ-DU QUỐC-GIA, ĐÀ-LẠT, VIỆT-NAM**

**DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE**  
**RANH GIỚI HÀNH-CHÁNH TRÊN BẢN-ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC-HOÀ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG**

**GLOSSARY - CỜ-TỰ**  
Ban, Chư, Krông, Thôn, Trại, etc.

**GRID CONVERSION**  
TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH  
TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH

**EVEREST**  
KHỐI ĐÀU-ĐỤC  
ĐƯỜNG

**BOUNDARIES**  
VIỆTNAMESE ENGLISH COMPARABLE

**ADJOINING SHEETS**  
BẢNG HẠP ĐỀ-ĐỒ

**ELEVATION GUIDE**  
CÁC MỨC CAO-ĐỘ

**HAO LÔNG**  
HAO LÔNG

**Scale Tỷ-lệ 1:50,000**

**EVEREST GRID - 1,000 METER UTM: ZONE 49 (BLACK NUMBERED LINES); ZONE 48 (BLUE NUMBERED TICKS)**

**PROJECTION: TRANSVERSE MERCATOR**  
**VERTICAL DATUM: MEAN SEA LEVEL AT HÀ TIÊN**  
**HORIZONTAL DATUM: INDIAN DATUM 1960**

**CREDITS**  
PREPARED BY: AMS (LU), U.S. ARMY, 1966  
CONTROL BY: 28TH ENGINE BN, USG, VIETNAM  
PRINTED BY: AMS, U.S. ARMY

**XIN GỢI NHƯỜNG SỰ SỬA ĐỔI TRONG BẢN-ĐỒ NÀY ĐẾN NHÀ ĐẠ-DU QUỐC-GIA, ĐÀ-LẠT, VIỆT-NAM**

**DELINEATION OF INTERNAL ADMINISTRATIVE BOUNDARIES IS APPROXIMATE**  
**RANH GIỚI HÀNH-CHÁNH TRÊN BẢN-ĐỒ NÀY CHỈ PHẠC-HOÀ VỚI TÍNH-CÁCH ĐẠI-CƯƠNG**

**GLOSSARY - CỜ-TỰ**  
Ban, Chư, Krông, Thôn, Trại, etc.

**GRID CONVERSION**  
TO CONVERT A MAGNETIC AZIMUTH TO A GRID AZIMUTH  
TO CONVERT A GRID AZIMUTH TO A MAGNETIC AZIMUTH

**EVEREST**  
KHỐI ĐÀU-ĐỤC  
ĐƯỜNG

**BOUNDARIES**  
VIỆTNAMESE ENGLISH COMPARABLE

**ADJOINING SHEETS**  
BẢNG HẠP ĐỀ-ĐỒ

**ELEVATION GUIDE**  
CÁC MỨC CAO-ĐỘ

**HAO LÔNG**  
HAO LÔNG